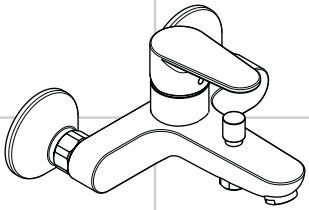
hansgrohe

DE Gebrauchsanleitung / Montageanleitung **2**
FR Mode d'emploi / Instructions de montage **3**
EN Instructions for use / assembly instructions **4**



Talis E²
31534000

⚠ Sicherheitshinweise

⚠ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.

⚠ Das Produkt darf nur zu Bade-, Hygiene- und Körperreinigungszwecken eingesetzt werden.

⚠ Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Die Leitungen und die Armatur müssen nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- Die in den Ländern jeweils gültigen Installationsrichtlinien sind einzuhalten.
- Der im Wannenmischer eingesetzte Umsteller (Typ HC) ist als Einrichtung zur Absicherung gegen Rücksaugung ausgeführt. Daher muss sich die Unterkante des Umstellers min. 25 mm über dem höchstmöglichen Schmutzwasserspiegel befinden.

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 - 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Heißwassertemperatur:	max. 70 °C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65 °C
Thermische Desinfektion	max. 70 °C / 4 min
Anschlüsse R 1/2:	kalt rechts - warm links
Anschlussmaße:	150 ±12 mm

- Eigensicher gegen Rückfließen
- Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!

Symbolerklärung



Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!



Justierung (siehe Seite 8)
Einstellen der Warmwasserbegrenzung. In Verbindung mit Durchlauferhitzern ist eine Warmwassersperre nicht zu empfehlen.



Bedienung (siehe Seite 9)



Maße (siehe Seite 5)



Durchflussdiagramm (siehe Seite 5)



Serviceteile (siehe Seite 10)



Reinigung (siehe Seite 11)

Störung	Ursache	Abhilfe
Wenig Wasser	- Siebdichtung der Brause verschmutzt	- Siebdichtung zwischen Brause und Schlauch reinigen
Armatur schwergängig	- Kartusche defekt, verkalkt	- Kartusche austauschen
Armatur tropft	- Kartusche defekt	- Kartusche austauschen
Zu niedrige Warmwassertemperatur	- Warmwasserbegrenzung falsch eingestellt	- Warmwasserbegrenzung einstellen
Durchlauferhitzer schaltet nicht ein	- Drossel in der Handbrause nicht ausgebaut	- Drossel aus der Handbrause entfernen
	- Siebdichtung der Brause verschmutzt	- Siebdichtung zwischen Brause und Schlauch reinigen

Montage siehe Seite 6

⚠ Consignes de sécurité

⚠ Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.

⚠ Le produit ne doit servir qu'à se laver et à assurer l'hygiène corporelle.

⚠ Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Les conduites et la robinetterie doivent être montés, rincés et contrôlés selon les normes en vigueur.
- Les directives d'installation en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées.
- L'inverseur (type HC) utilisé dans le mitigeur bain-douche est conçu en tant que protection contre la réaspiration. C'est la raison pour laquelle le bord inférieur de l'inverseur doit se trouver au moins à 25 mm au-dessus du niveau d'eau usée le plus haut possible.

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,1 - 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Température d'eau chaude:	max. 70°C
Température recommandée:	65°C
Désinfection thermique	max. 70°C / 4 min
Raccordement R 1/2:	froide à droite - chaude à gauche
Dimension d´arrivée:	150 ±12 mm

- Avec dispositif anti-retour
- Le produit est exclusivement conçu pour de l'eau potable!

Description du symbole



Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!



Etalonnage (voir pages 8)
Réglage de la limitation d'eau chaude. En liaison avec les chauffe-eau, un blocage de l'eau chaude n'est pas recommandable.



Instructions de service
(voir pages 9)



Dimensions (voir pages 5)



Diagramme du débit
(voir pages 5)



Pièces détachées (voir pages 10)



Nettoyage (voir pages 11)

Dysfonctionnement	Origine	Solution
Pas assez d´eau	- Joint-filtre de douchette encrassé	- Nettoyer le joint-filtre entre la douchette et le flexible
Dureté de fonctionnement	- Cartouche défectueuse, entartrée	- Changer la cartouche
Le mitigeur goutte	- Cartouche défectueuse	- Changer la cartouche
Température d'eau chaude trop basse, pas d´eau froide	- Limiteur de température mal positionné	- Positionner le limiteur de température
La chauffe-eau instantané ne s'allume pas	- Réducteur de débit non démonté	- Démonter le réducteur de débit de la douchette
	- Joint-filtre de douchette encrassé	- Nettoyer le joint-filtre entre la douchette et le flexible

Montage voir pages 6

⚠ Safety Notes

⚠ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.

⚠ The product may only be used for bathing, hygienic and body cleaning purposes.

⚠ The hot and cold supplies must be of equal pressures.

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.
- The diverter (type HC) installed in the bath mixer is designed as an anti-retraction device. For this reason, the lower edge of the diverter must be at least 25 mm above the highest possible dirty water level.

Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Hot water temperature:	max. 70 °C
Recommended hot water temp.:	65 °C
Thermal disinfection	max. 70 °C / 4 min
Connections R 1/2:	cold right - hot left
Centre distance:	150 ±12 mm

- Safety against backflow
- The product is exclusively designed for drinking water!

Symbol description



Do not use silicone containing acetic acid!



Adjustment (see page 8)
To adjust the hot water limiter. Using a hot water limiter in combination with a continuous flow water heater is not recommended.



Operation (see page 9)



Dimensions (see page 5)



Flow diagram (see page 5)



Spare parts (see page 10)

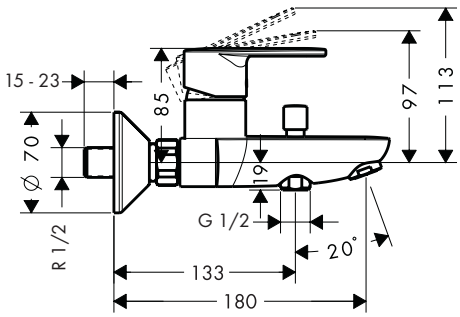


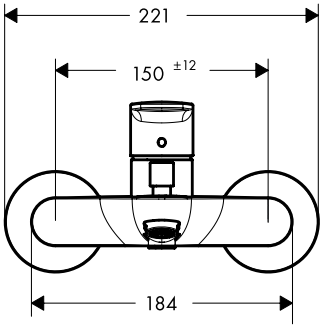
Cleaning (see page 11)

Fault	Cause	Remedy
Insufficient water	- Shower filter seal dirty	- Clean filter seal between shower and hose
Mixer stiff	- Cartridge defective, calcified	- Exchange cartridge
Mixer dripping	- Cartridge defective	- Exchange cartridge
Hot water temperature too low	- Hot water limiter incorrectly set	- Set hot water limiter
Instantaneous heater didn't work	- Flow limiter in handshower isn't removed	- Remove flow limiter
	- Shower filter seal dirty	- Clean filter seal between shower and hose

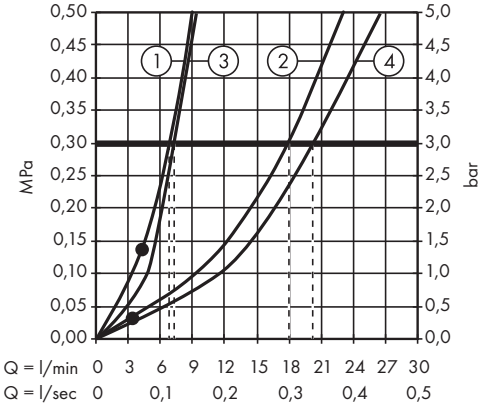
Assembly see page 6

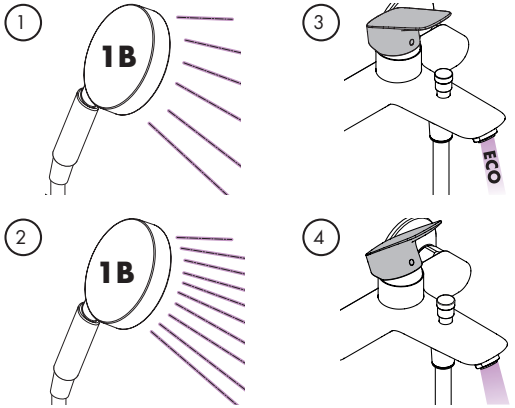
Talis E²
31534000

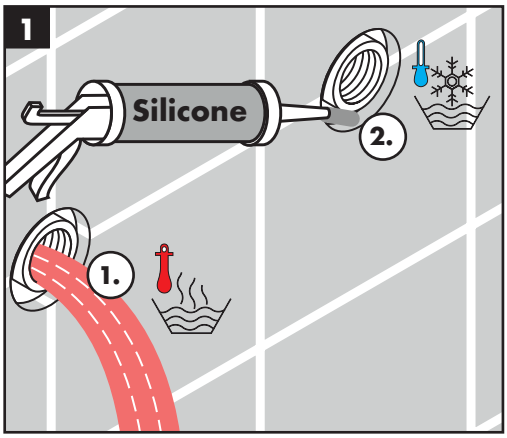


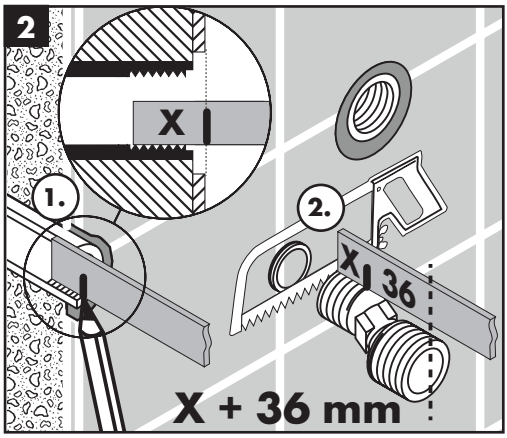


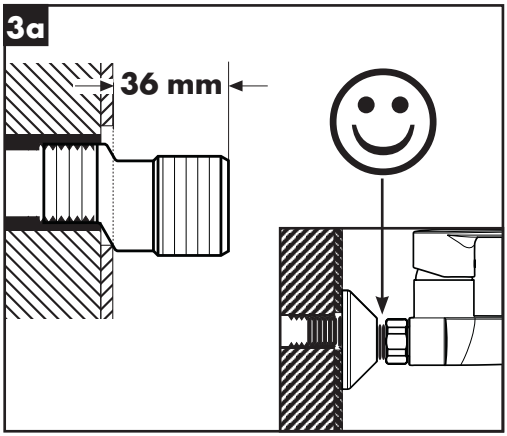
Talis E²
31534000

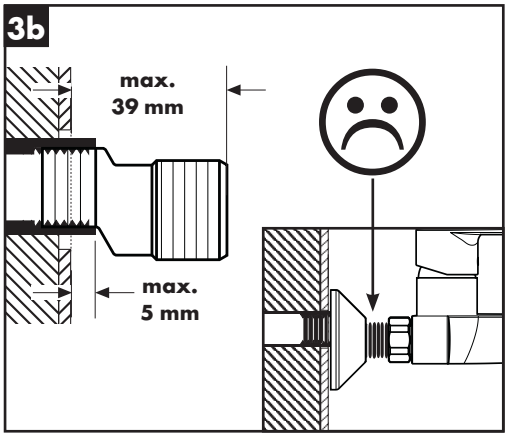


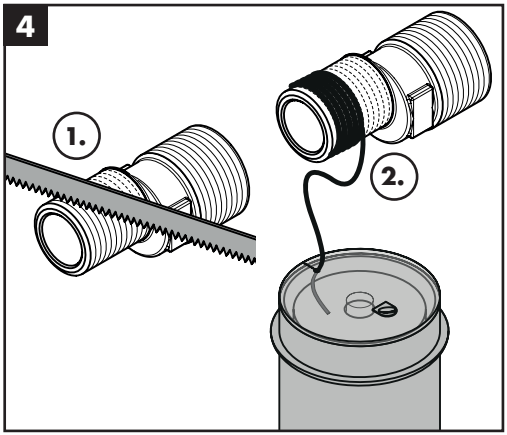


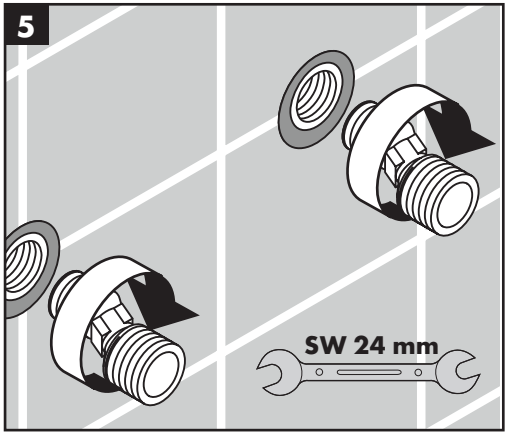

1
Silicone
2.
1.

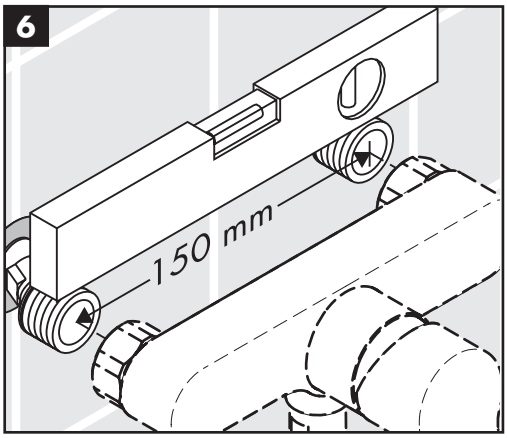

2
X
1.
2.
X + 36
36
X + 36 mm

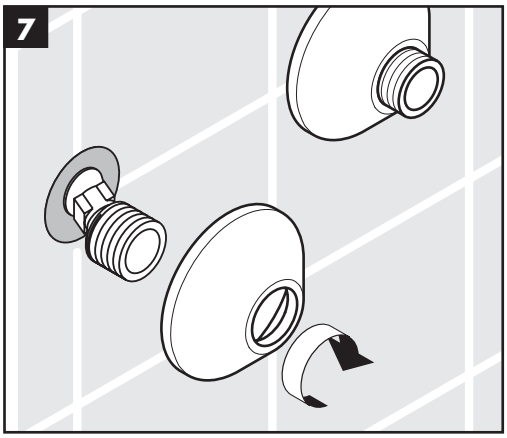

3a
36 mm

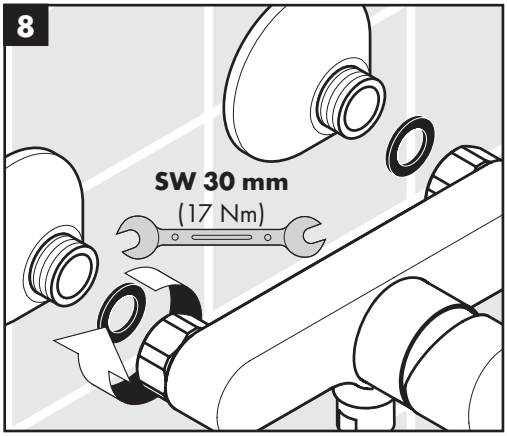

3b
max.
39 mm
max.
5 mm

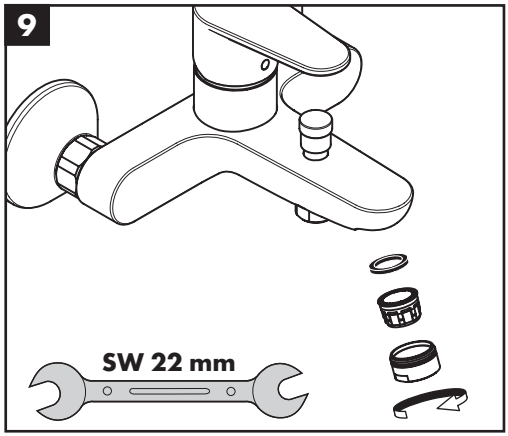

4
1.
2.

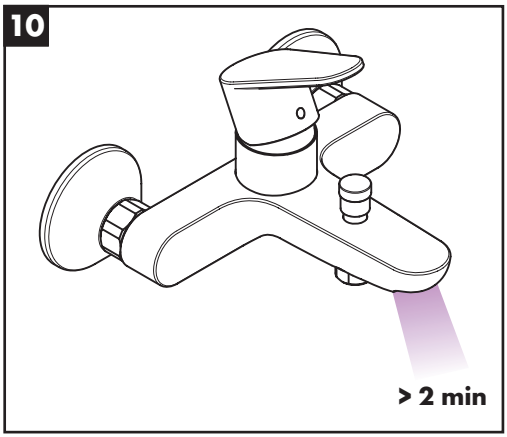

5
SW 24 mm

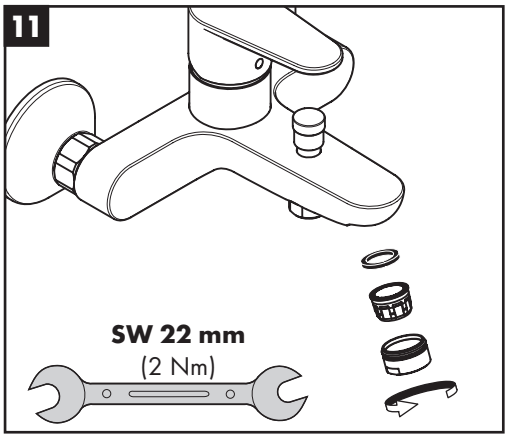

6
150 mm


7


8
SW 30 mm
(17 Nm)


9
SW 22 mm


10
> 2 min

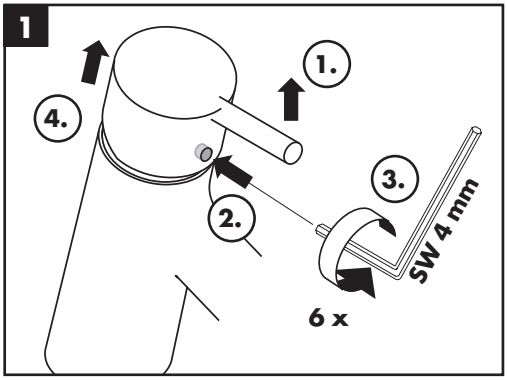

11
SW 22 mm
(2 Nm)

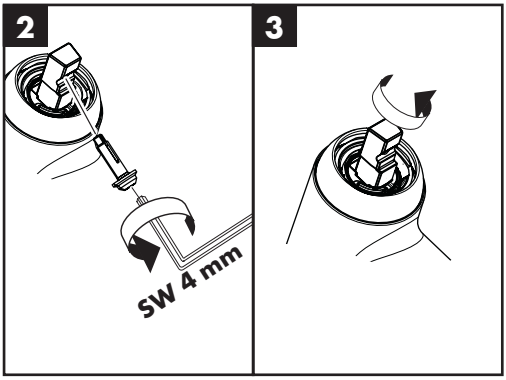


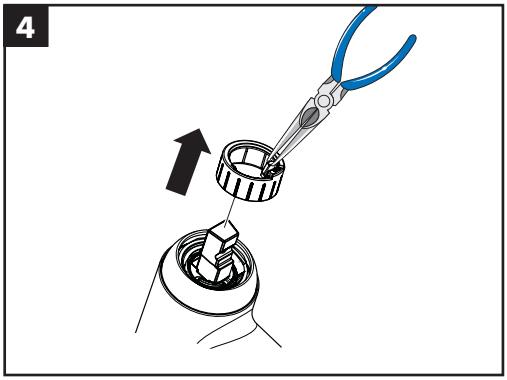

60 °C

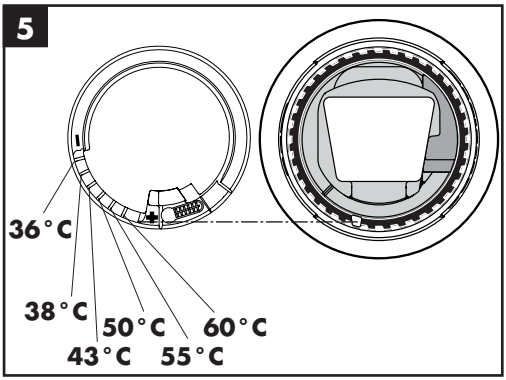

10 °C

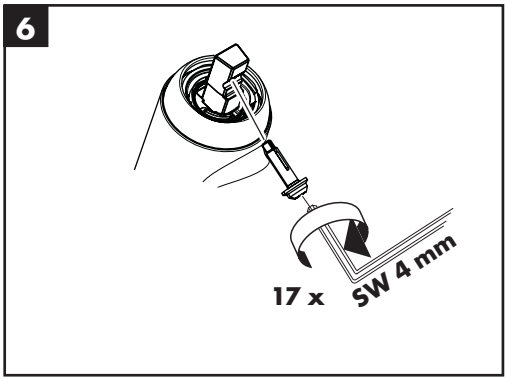

0,3 MPa

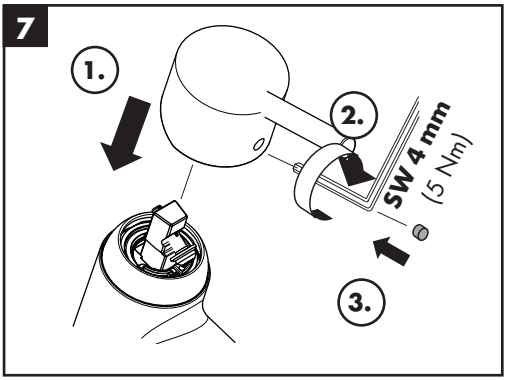

1
1.
2.
3.
4.
SW 4 mm
6 x

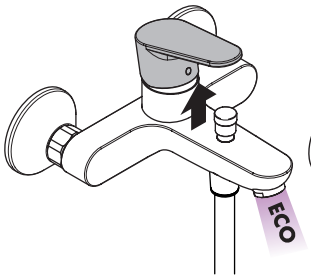

2
SW 4 mm
3

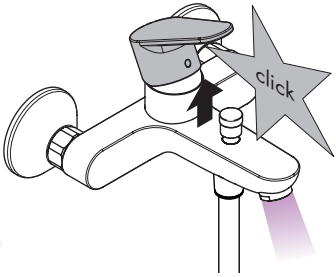

4


5
36 °C
38 °C
43 °C
50 °C
55 °C
60 °C

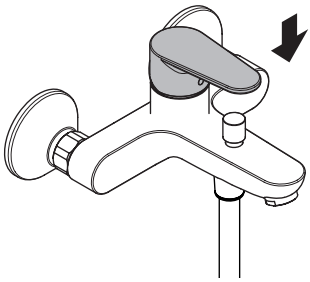

6
17 x
SW 4 mm


7
1.
2.
SW 4 mm
(5 Nm)
3.

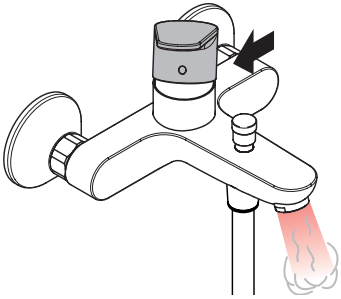




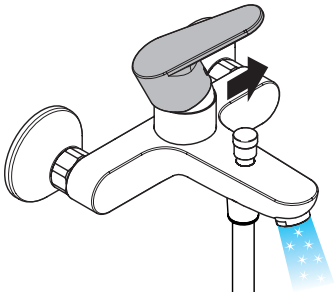
öffnen / ouvert / open



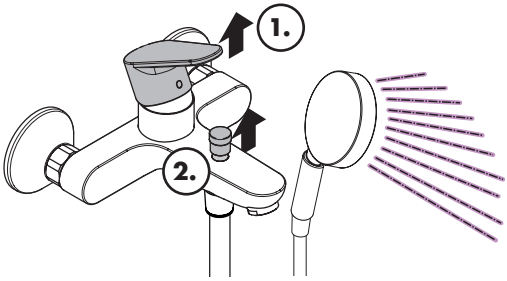
schließen / fermé / close



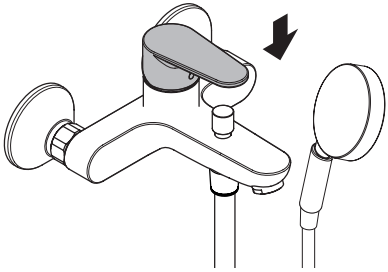
warm / chaud / hot



kalt / froid / cold

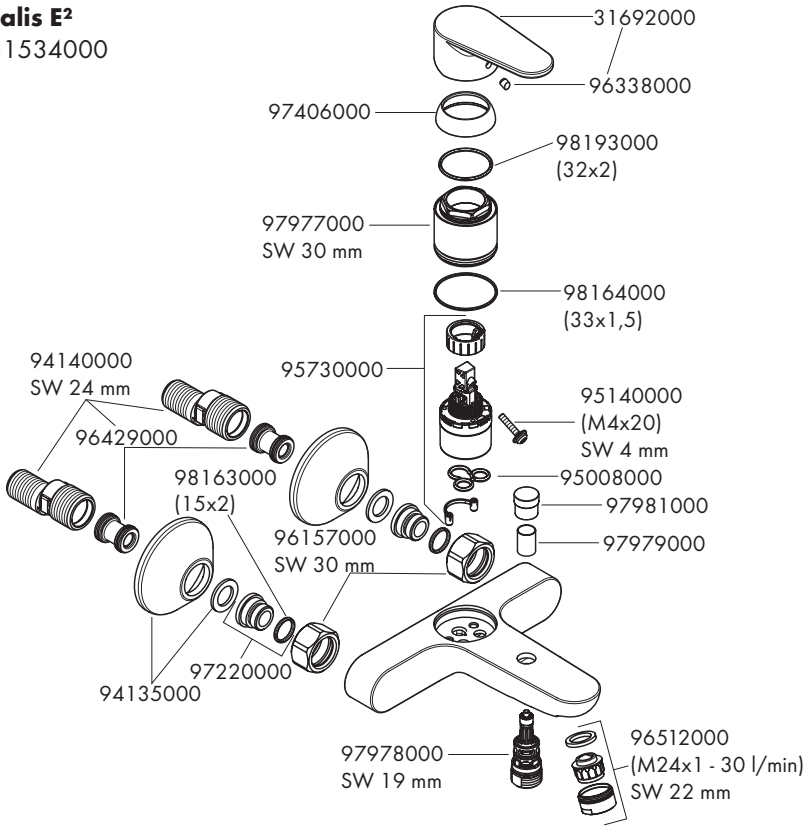


öffnen / ouvert / open



schließen / fermé / close

Talis E²
31534000



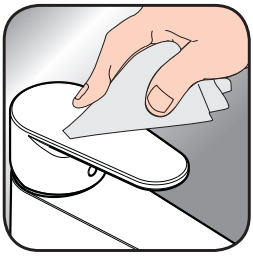


DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation



www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation



www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation



www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation

Hansgrohe · Auestraße 5 – 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2018
9.01182.04